

IN THE CLAIMS

Cancel claims 1-10 as filed, and insert therefore new claims 11- 25 as follows:

-- What is claimed is:

11. A method for operating a mobile telecommunication terminal in a public cellular mobile radio network having a plurality of radio cells, at least one base transmitting-receiving station and at least one mobile station, the method comprising the steps of:

designating the base transmitting-receiving station as a subscriber in the mobile radio network;

logging the mobile station off from the base transmitting-receiving station when a first message from a locally emitting transmitter of small capacity is received;

in a radio cell, selecting one of, deactivating the mobile station, stopping the mobile station, or passing the mobile station over either into an inactive call-blocked modus or into a modus that is blocked for outgoing calls; and

reactivating the radio cell when a second message is received from the locally emitting transmitter.

12. A method according to claim 11, further comprising the step of manually activating and logging the mobile station onto the mobile radio network given a lack of a second message when the transmission range of the locally emitting transmitter is exceeded.

Cont.
P.03210-22511.650
A1

13. A method according to claim 11, further comprising the step of automatically passing the mobile station over to an active modus and accepting standby operation when the second message is not received after a prescribable time interval.

14. A method according to claim 13, further comprising the step of displaying the message content and/or a message parameter.

15. A method according to claim 14, further comprising the step of signaling reception of either the first message or the second message by one of optical means or acoustic means.

16. A method according to claim 11, wherein a mobile telephone is a subscriber in the radio network.

17. A system for operating a mobile telecommunication terminal in a public cellular mobile radio network having at least one base transmitting-receiving station and at least one mobile station, the mobile station including a transmitter-receiver assembly, a micro controller, a current supply unit, and input and output assemblies, the transmitter-receiver assembly including a picocell radio device for receiving and evaluating specified messages and sending the specified messages to the micro-controller to initiate the microcontroller to transmit a network logoff signal via the transmitter-receiver assembly, whereby the micro controller initiates the deactivation of the part of the transmitter-receiver assembly required for communicating with the base transmitting-receiving station.

18. A system according to claim 17, wherein the mobile station is a mobile telephone.

A1
Cont.

109210-3211460

19. A system for operating a mobile telecommunication terminal in a public cellular mobile radio network having at least one base transmitting-receiving station and at least one mobile station, a pico cell transmitter fixed station is arranged in access areas or at locations where, with regard to the radio cell, active sending mobile stations or the use of such mobile stations is inadmissible or undesired, so that specified messages are emitted in order to automatically deactivate and reactivate the mobile stations situated in the transmission range.

20. A system according to claim 19, wherein the pico cell transmitter fixed station of small capacity is disposed in doorways or on aircraft runways.

21. A system according to claim 20, wherein a pico cell radio system is used for the pico cell transmitter fixed station and for the corresponding radio device in the mobile telephone.

22. A system according to claim 21, wherein the pico cell radio system is a DECT standard system or a blue-tooth standard system.

23. A system according to claim 22, wherein the mobile station is a mobile telephone.

24. A system according to claim 23, wherein the mobile telephone is a dual mode mobile telephone.

25. A system according to claim 24, wherein the mobile telephone is a DECT-GSM mobile telephone. -

A/
Concl.

Page 5 of 6